

DOM

afsagt den 7. august 2015.

Rettens nr. 1-423/2015

Politiets nr. 5600-89991-00009-15

Anklagemyndigheden
mod

(----- statsborger)

født den -----

boende -----

opholdssted: Det australsk indregistrerede lystfartøj “ -----”, kaldesignal -----

(----- statsborger)

født den -----

boende -----

opholdssted: Det australsk indregistrerede lystfartøj “ -----”, kaldesignal -----,

(----- statsborger)

født den -----

boende: -----

opholdssted: Lejet hus i Sandevåg, Færøerne

(----- statsborger)

født den -----

boende -----

opholdssted: Lejet hus i Sandevåg, Færøerne

samt

Organisationen Stichting Sea Shepherd Global KVK 58656472

beliggende Postbus 58055, 1040 HB Amsterdam, Nederlandene

v/ processuel repræsentant på Færøerne: Teamleder -----

Anklageskrift fra Landfogeden på Færøerne er modtaget den 3. august 2015.

----- og ----- er tiltalt for overtrædelse af

lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer § 13, stk. 2, jf. stk. 1, jf. § 9, stk. 1, jf. stk. 2, jf. § 3, stk. 2 og § 3, stk. 4, jf. til dels straffelovens § 21 og politivedtægten for landkommunerne for Færøerne § 41, jf. § 2 - ved torsdag den 23. juli 2015 omkring kl. 16.49 i farvandet uden for den godkendte hvalbugt i Bø - efter sysselmand ----- omkring kl. 13.05 besluttede at en flok grindehvaler skulle jages med henblik slagting - at have nægtet at adlyde sysselmand ----- forbud om, at *“uvedkommende både, skibe eller personer skal ikke komme nærmere på grinden end 1 sømil”*, der blev offentliggjort på færøsk og engelsk over Thorshavn Radio/MRCC kl. 13.15 på kanal 16 og gentaget af politiet overfor de tiltalte personligt ved søsætning af en gummibåd ca. kl. 16.35 fra det australsk indregistrerede lystfartøj -----, kaldesignal -----, MMSI 503645100, tilhørende organisationen Sea Shepherd Conservation Society - Stichting Sea Shepherd Global KVK 58656472, idet de tiltalte i høj fart sejlede direkte mod området, hvor grinden blev jaget mod Bø og ind i selve grindefangstområdet og dermed kom tættere end en sømil på grinden med det formål at forstyrre, besværliggøre eller forhindre grindefangsten eller dens sædvanlige forløb med deres båd, herunder blandt andet ved at lægge sig foran grinden eller imellem denne og de i jagten deltagende både for at ændre grindens svømmeretning væk fra bådene eller stranden i Bø med henblik på, at flokken helt eller delvist undgik at blive slagtet, hvilket dog mislykkedes, fordi politiet eftersatte og standsede gummibåden, før den nåede frem til grinden eller den godkendte hvalbugt i Bø, alt hvorved der samtidig skete en forstyrrelse af den offentlige orden.

----- og ----- er tiltalt for overtrædelse af

2.

lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer § 13, stk. 2, jf. stk. 1, jf. § 9, stk. 1, jf. stk. 2 og § 3, stk. 4, jf. til dels straffelovens § 21 og politivedtægten for landkommunerne for Færøerne § 41, jf. § 2 - ved den 23. juli 2015 ca. kl. 16.00 på stranden ved den godkendte hvalbugt i Bø at have passeret den af sysselmanden opsatte afspærring af stranden, hvilke bevirkede, at politiassistent ----- gav de tiltalte påbud om at forlade stranden på grund af den igangværende grindefangst, hvorefter de på ny efter forudgående aftale eller forståelse ca. kl. 17.04 uden den fornødne tilladelse begge indfandt sig samtidig på den afspærrede strand med det formål at forstyrre, besværliggøre eller forhindre den nærforstående grindefangst eller dens sædvanlige forløb, herunder ved at placere sig i eller ved vandet på en sådan måde, at grindehvalerne ville ændre svømmeretning væk fra stranden med henblik på, at flokken helt eller delvist undgik at blive slagtet, hvilket dog mislykkedes, fordi politiet fik forhindret deres forehavende, da

- a. tiltalte ----- løb ned på stranden i retning mod havet, hvor han i vandkanten råbte til de forsamlede personer på stranden *“Are you proud?”* med et kamera spændt fast på brystet, hvorefter politiassistent ----- på ny gav tiltalte ----- påbud om at forlade det afspærrede område, hvilket tiltalte ----- ikke ville efterkomme, hvorfor denne blev anholdt og eskorteret væk fra området, mens han råbte, alt imens deltagerne i grindefangsten måtte løbe forbi ham og de anholdende betjente på vej ud til grinden, der skulle slagtes, mens
- b. tiltalte ----- ligeledes løb ned mod havet, hvorefter hun fra politiassistent ----- fik at vide, at hun ikke fik lov til at løbe ud i havet og derefter blev anholdt og måtte fastholdes liggende på stranden, hvor hun strittede imod, hvorved deltagerne i grindefangsten måtte løbe udenom dem

for at påbegynde slagtingen af hvalerne, hvorefter tiltalte blev eskorteret væk fra området, mens hun hvinede eller hylede,

hvilket i det hele tillige var en forstyrrelse af den offentlige orden.

Organisationen Sea Shepherd conservation Society - Stichting Sea Shepherd Global KVK 58656472 er tiltalt for overtrædelse af

3.

lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer § 13, stk. 2, jf. stk. 1, jf. stk. 4, jf. § 9, stk. 1, jf. stk. 2 og § 3, stk. 4, jf. til dels straffelovens § 21, jf. straffelovens § 25 og § 27, stk. 1 - ved den 23. juli 2015 i tidsrummet mellem kl. 16.00 og kl. 17.00 i eller ved den godkendte hvalbugt i Bø at være ansvarlig for, at de i forhold 1 og 2 nævnte personer, der alle er medlemmer af eller tilknyttet organisationen under dets kampagne Operation Sleppid Grindini (Operation Set The Whales Free), foretog handlinger som beskrevet i forhold 1 og 2, idet de pågældende befandt sig på stedet som deltagere i den af Sea Shepherd Conservation Society annoncerede, planlagte og iværksatte kampagne Operation Sleppid Grindini 2015 (Operation Set The Whales Free), og foretog handlingerne som led i denne kampagne.

Anklagemyndigheden har under sagen nedlagt påstand om frifindelse for så vidt angår sætningen "tilhørende organisationen Sea Shepherd Conservation Society - Stichting Sea Shepherd Global KVK 58656472" i forhold 1, men har i øvrigt nedlagt påstand om bødestraf, samt om konfiskation:

hos de tiltalte, ----- og ----- af:

- a) 1 stk. VHF Radio af mrk. ICOM IC-M23
- b) 1 stk. hvid gummibåd af mrk. West Marine, s.nr.WMPE7518B11 med en 15 hk påhængsmotor af mrk. Mercury fra det australsk indregistrerede lystfartøj -----, kaldesignal -----, MMSI 503645100, tilhørende organisationen Sea Shepherd Conservation Society - Stichting Sea Shepherd Global KVK 58656472

hos de tiltalte, ----- og ----- af:

- c) Spejlreflekskamera af mrk. CANON, monteret katedralinse af mrk. CANON model ULTRASONIC
- d) 1 stk. "Pelican 1050"-kasse indeholdende udstyr til kamera, deriblandt memory card

og

hos tiltalte ----- af:

- e) 1 stk. GoPro kamera, model "Hero 3" med elastik ring.

De tiltalte har nægtet sig skyldige og har nedlagt påstand om frifindelse for de nedlagte konfiskationspåstande. Tiltalte Stichting Sea Shepherd Global har principalt nedlagt påstand om afvisning.

Forklaringer

Der blev afgivet forklaring af de tiltalte og af vidnerne politiassistent -----, politiassistent -----, politiassistent -----, politiassistent ----- og premiereløjtnant ----- . Vidnerne er behørigt formanet om vidnepligt og vidneansvar.

Tiltalte, -----, har forklaret blandt andet, at hun er tilknyttet SS som frivillig. Hun er fotograf og forærer sit virke som fotograf til Sea Shepherd. Hun har deltaget i fire tidligere kampagner sammen med Sea Shepherd. Hun var også med på Færøerne sidste år, hvor hun opholdt sig lidt over det hele, dog ikke på Sandø. Hun var mest nordpå. Hun vil ikke fortælle, hvem der betaler for maden på ----- . Hedes opgave for Sea Shepherd er at dokumentere. Det sker ved at tage billeder.

Den 23. juli 2015 var hun på Sørvåg Fjord. Hun vidste godt, at der var grind, før hun gik i gummibåden. Hun var klar over, at man skulle holde sig en sømil fra grinden. Gummibåden blev sat i vandet, fordi de var længere væk fra grinden end en sømil. Politiet havde været ved ----- tidligere og talt med kaptajnen. Tiltalte deltog ikke i den samtale. Da tiltalte var i gummibåden kom politiet slet ikke hen til dem. Hun har ikke hørt, at der var nogen der sagde, at de ikke måtte komme tættere end en sømil fra grinden. Politiet var til stede, men hun har ikke hørt dem sige noget. Tiltalte havde røde bukser og rød dragt på. Det var varmt tøj, for hun ville beskytte sig mod vind og vand. Hun havde ikke våddragt eller tørdragt på.

Foreholdt kortudsnit over Sørvåg Fjord i bilag 2-16 har tiltalte forklaret, at hun ikke med sikkerhed kan sige, hvor hun var, da hun blev anholdt. Hun havde ikke visuel udsigt til stranden. Der var et havbrug i vandet. De kom sejlede mellem Tindholt og Múlin. De kunne ikke se bådene, der drev hvalerne. De havde ikke navigationsudstyr i båden, der kunne måle afstande til stranden. Formålet med sejladsen var at dokumentere ved at fotografere det, der nu en gang skulle ske. Hun havde en meget stor linse. Hun kunne fotografere sceneriet i sin helhed på afstand af en sømil.

Anklageren foreviste video fra YouTube. Tiltalte forklarede hertil, at hun både optager video og fotografier, men den pågældende dag havde hun kun fotoudstyr med. Man kan ikke filme fra en gummibåd, da det ryster for meget. Hvis hun var kommet mellem bådene og grinden, ville hun have fotograferet. De sejlede ikke hen til bådene, for de ville være sikker på at holde sig på en sømils afstand fra bådene. Radioen på gummibåden blev kun brugt til at fortælle, at de var blevet anholdt. I øvrigt benyttede de ikke radioen. De kunne kommunikere med ----- med radioen. Hun ved ikke, om man kunne kommunikere med Sea Shepherd folkene på jorden med den radio.

Adspurgt af forsvareren har tiltalte supplerende forklaret, at hun vidste, at de skulle holde en afstand på en sømil. Hun har ikke en erfaring, der sætter hende i stand til at bedømme afstande.

På rettens forespørgsel har tiltalte forklaret, at hun er professionel fotograf, og at hun havde vurderet, at hun med sin telelinse i hvert fald ville kunne tage landskabsbilleder på en sømils afstand.

Da de blev anholdt, befandt de sig mellem havbruget og kysten ved Múlin.

Tiltalte, -----, har forklaret blandt andet, at han er tilknyttet Sea Shepherd som frivillig. Han laver ikke andet for Sea Shepherd. Han havde hørt om Sea Shepherd gennem medierne. Han vil ikke svare på, hvem han har aftalt opholdet her på Færøerne med. Han vil ikke svare på, hvem der betaler maden. Han bor ikke længere på ----- . Han bor mange forskellige steder. Han vil ikke fortælle, hvem der betaler. Han har ikke et Visakort udstedt af Sea Shepherd. Tiltaltes opgave på ----- var at fungere som bådfører. Hans har ikke særlige forudsætninger for at bestride denne opgave. Han vidste, at man skal befinde sig en sømil fra grinden. De satte gummibåden i vandet for at tage billeder og for at filme. De ville filme hændelserne, det vil sige grindejagten. Herved forstår han den jagt, der var i gang på fjorden. De ville også gerne filme slagtingen. De ville filme så meget som muligt, men de kunne ikke, fordi ----- var for langt væk. Derfor satte de gummibåden i vandet. For at sikre sig, at de ikke kom grinden nærmere end en sømil, tog de forholdsregler. De vidste, at de til start var to sømil væk og de holdt sig langs kysten. De havde ikke navigationsudstyr med. De benyttede ikke radioen under sejladsen.

Da de satte gummibåden i vandet var politiet til stede. Tiltalte var koncentreret om at sætte båden i vandet, hvorfor han ikke hørte, hvad der blev sagt på det tidspunkt. Han vidste, at han var berettiget til at komme grinden lidt nærmere. Tiltalte har ikke talt med politiet.

Anklageren foreviste en video optaget af politiet.

Forespurgt af forsvareren har tiltalte forklaret, at politiet beordrede kaptajnen på ----- til at stoppe, hvilket kaptajnen accepterede. Dette blev sagt, før gummibåden blev sat i vandet.

Forevist ny video og på ny adspurgt af anklageren har tiltalte forklaret, at han ikke kan vide, hvor han var, da den pågældende video blev optaget. Da kaptajnen på ----- talte med kaptajnen på Triton, blev ----- bedt om at stoppe. Da var de to sømil fra begivenhederne. Samtalen foregik på engelsk. Der er en person på båden, der hjælper tiltalte med tolkning til og fra engelsk.

Forevist en ny video fra politiet har tiltalte forklaret, at det nok er tiltalte, som stiger ned i gummibåden. Han var den eneste, der var klædt i sort. Tiltalte forklarer nu, at der ikke var nogen kommunikation mellem ham og politiet, men det er korrekt, at politiet forsøgte at tale med ham. Han forstår imidlertid ikke engelsk.

Sejladsen kan tiltalte vanskeligt beskrive som følge af forholdene. Naturligvis kan man ikke med øjnene nøjagtigt vurdere en sømil, men de fulgte kysten. Da politiet sagde, at de nu var nærmere end en sømil, standsede de straks motoren. Han accepterede politiets vurdering.

Anklageren foreviste video fra anholdelsen.

Tiltalte forklarede, at han benyttede radioen for at orientere besætningen på ----- om, at han var anholdt. De befandt sig langt fra hændelserne, og han følte sig virkelig overbevist om, at de var mere end en sømil fra grinden.

Anklageren foreviste video fra YouTube. Tiltalte har hertil forklaret, at han har øvet sit engelsk til videoen. Han har blandet militær og politi sammen, da skibet tilhørte flåden. Han havde en overlevelsedragt på. Det er ikke det samme som en tørdragt. Den dragt han havde på, var ikke egnet til at springe i havet med. Når politiet siger noget andet, er det forkert. Han er vant til at benytte den kombination af tøj, som han tog på. Det er en sikkerhedsforanstaltning. Hvis motoren går ud, kan han være tvunget til at gå i vandet og skubbe båden eller reparere motoren. Det var slet ikke tanken, at han skulle springe i havet for at redde grind.

Han har tænkt over, hvad der ville ske, hvis en grind kom under hans båd. Han ville slet ikke blande sig, da det ville være imod loven. De blev meget langt væk, hvorfor grinden ikke ville kunne ændre retning på grund af tiltaltes båd. De fulgte kysten langt fra bådene. Er var et havbrug imellem tiltaltes båd og grinden.

Adspurgt af forsvareren har tiltalte supplerende forklaret, at der ombord på båden var ekstra kamera og en æske til kamera. Derudover var der benzin og motor. Der var ingen øvrige redskaber.

Tiltalte, -----, har forklaret blandt andet, at han er tilknyttet Sea Shepherd som frivillig. Han opholder sig i et hus på Vågø. Det er i byen Sandevåg. Han bor ikke i samme hus som tiltalte ----- . Han betaler ikke selv for at bo i huset. Han betaler selv for sin mad, men ikke for opholdet. Han har selv betalt sin rejse. Han har ikke et Visakort udstedt af Sea Shepherd. Han vil ikke svare på, hvilket team, han tilhører hos Sea Shepherd. Han vil ikke svare på, om han tidligere har anmeldt til politiet at have set en grind.

Han blev ringet op af en person, hvis navn han ikke vil nævne, og fik at vide, at der var grind. Det kan passe, at han sad på stranden ved Bø omkring kl. 16 den 23. juli 2015. En betjent kom hen til ham og fortalte, at stranden nu var lukket af. Der blev etableret en afspærring i form af en plasticstrimmel. Han blev bedt om at gå uden for afspærringen, hvilket han gjorde.

Forevist foto af anholdelse, har tiltalte bekræftet, at det er ham, man ser på billedet. Han var altså gået tilbage ind i det afspærrede område. Det var for at forsøge at tale med mennesker. Han råbte ”Are you proud of yourself?”. Han havde ikke tid til at fortsætte, da han blev arresteret. På dette tidspunkt kunne man se hvalerne, men han kan ikke bedømme afstanden. Han kan ikke beregne afstanden til de øvrige folk på stranden. Der var andre mennesker inden for afspærringen. De skulle nok til at dræbe hvalerne. Han kan ikke se, at han forstyrrede den forestående grindeslagtning. Han havde et kamera på brystet for at filme. Det var ikke hans formål at få færingerne til at angribe ham for at få nogle gode billeder.

Anklageren foreviste video fra YouTube. Tiltalte forklarede hertil, at bemærkningen om, at han ville redde liv, skal forstås således, at han godt vidste, at han den pågældende dag ikke ville kunne rede hvalerne. Han ønskede ikke at forstyrre fangsten.

Adspurgt af forsvareren har tiltalte supplerende forklaret, at han løb ned til vandet for at kommunikere med menneskene. Hvalerne var længere væk, og han kunne alligevel ikke gøre noget. Han er på Færøerne for at stoppe grindefangst. Det kan gøres på flere måder. De vil gerne arbejde internationalt med spørgsmålet. Når han gik ned til vandet i Bø, så skete det alene efter hans egen beslutning. Det var hans egen afgørelse.

Tiltalte, -----, har forklaret, at hun ikke ønsker at besvare anklagerens spørgsmål. Hun anerkender ikke, at dansk politi og en dansk domstol behandler hendes sag, da Danmark efter sine internationale forpligtelser skal beskytte hvaler mod hvalfangst.

På forsvarerens forespørgsel har hun forklaret, at ingen gav hende ordre til at gå ned på stranden ved Bø.

Anklageren foreviste video fra YouTube.

Tiltalte forklarede, at hun kun er frivillig hos Sea Shepherd. Hun har ingen ledende rolle i organisationen. Hun bor samme sted som sidste år. Hun var ikke ”ground commander advisor” sidste år. Foreholdt bilag 3-5-7 har tiltalte forklaret, at hun sidste år var ”ground crew leader”. Hun overtog opgaven fra Scott West.

Også i år varetager hun opgaven som ”ground team leader”, men hun er frivillig og repræsenterer ikke Sea Shepherd. Hun tager sig af administrative spørgsmål. Hun har blandt andet taget sig af spørgsmål om registrering. Når hun har skrevet til ----- hos Færøernes Politi, har hun henvendt sig på vegne af ground crew. Hun har også besvaret spørgsmål vedrørende skibet -----, fordi spørgsmålene blev sendt til hende, og fordi hun kendte svarene. Hun har ikke svaret som leder i Sea Shepherd eller som organisationens repræsentant.

Foreholdt hendes visumansøgning af 29. april 2015 med bilag (bilag 3-1) har tiltalte forklaret, at hun får en månedlig betaling fra Sea Shepherd og hun har et Sea Shepherd kreditkort. Når den inviterende person, -----, ikke har ønsket at opgive sit telefonnummer, er det fordi han rejser meget og må kontaktes via e-post.

Hun har opholdt sig en uge i Amsterdam før rejsen til Færøerne. Hun har mødtes med Sea Shepherd-medlemmer og forberedte kampagnen.

Hun er en leder i organisationen. Det er derfor hun får penge til at dække udgifter, og derfor hun har et Sea Shepherd kreditkort. Hun har deltaget i pressemøde som ground crew leader for Sea Shepherd. ----- er ikke længere på Færøerne. ----- er CEO i Sea Shepherd Global. Det er Sea Shepherd Global, der har en kampagne på Færøerne i 2015. Hun er ground crew leader. Hun forestår kommunikation. Hun har deltaget i møder med politiet

Foreholdt Facebook-statusopdatering af 20. juli 2015 (bilag 3-5-3) har hun forklaret, at hun har stillet spørgsmål til anholdelsen af to personer fra vandholdet, fordi kaptajnen havde bedt hende om det.

Tiltalte blev foreholdt referat af møde den 16. juni 2015 mellem tiltalte og ----- på den ene side og repræsentanter fra Færøernes Politi på den anden side (bilag 3-5-6), hvoraf fremgår, at tiltalte til politiet har oplyst, at skibene er selvstændige enheder, hvor kaptajnerne refererer til ----- . Hertil har tiltalte bekræftet, at alle skibe er selvstændige enheder, der er ledet af deres kaptajn.

Hun er klar over, at Færøerne er undtaget fra Bern-konventionen, men det er dansk politi, der har anholdt hende, og det er en dansk domstol, som hun nu er tvunget til at sidde i.

Hun kender -----, men ønsker ikke at udtale sig på dennes vegne. Tiltalte var med i kampagnen på Færøerne sidste år, hvor personer fra Sea Shepherd blev dømt for overtrædelse af den daværende grindelov. Der foregår ingen instruktion om, at man skal overholde loven. Der foregår ingen instruktioner overhovedet.

Anklageren afspillede en videooptagelse af udsendelsen Deadline fra Danmarks Radio. Tiltalte har hertil forklaret, at Sea Shepherd Denmark har ikke noget at gøre med Sea Shepherd kampagnen på Færøerne i år.

Adspurgt af forsvareren og foreholdt eventkalender for Sea Shepherd Conservation Society (bilag A) har tiltalte supplerende forklaret, at Sea Shepherd Conservation Society er et amerikansk selskab. Der er separate Sea Shepherd enheder i hvert af land. Hun er slet ikke selv medlem af Sea Shepherd. Hun er blot en frivillig, der ikke repræsenterer organisationen. Foreholdt registreringsbevis for Sea Shepherd Australia Limited, vedhæftet registreringsbevis, hvorefter skibet ----- er indregistreret i Australien (bilag B) har tiltalte forklaret, at Sea Shepherd Australia Limited ejer skibet ----- . Der er ikke noget selskab eller nogen forening, der kontrollerer Sea Shepherd Australia Limited.

Når hun gik ind på stranden på Bø, skete det alene på hendes eget ansvar og efter hendes egen beslutning.

Politiassistent -----, har som vidne forklaret blandt andet, at han den 23. juli 2015 var på stranden ved Bø. Området blev afspærret med en minestrimmel efter instruks fra sysselmanden. Vidnet så, at strimlen gik langs hele stranden. Tiltalte ----- sad alene nede på stranden. Vidnets kollega bad tiltalte ----- om at forlade stranden, hvilket vedkommende gjorde. Vidnet har ikke tidligere set tiltalte ----- . Vidnet kom aldrig i kontakt med tiltalte ----- eller tiltalte ----- . De to tiltalte kom løbende ned på stranden i sidste øjeblik, før hvalerne kom op på stranden.

En kollega og vidnet stod på strandens vestlige ende. Vidnet så de to tiltalte stå bag et bådehus. Vidnets kollega gik op for at se, om de stadig var der. De tiltalte ----- og ----- stod sammen med en tredje person. På et tidspunkt kom de tiltalte ----- og ----- løbende ned på stranden. Vidnet sagde til tiltalte -----, at hun ikke skulle ud i havet. Vidnet fik tiltalte ----- ned at ligge på stranden. Umiddelbart efter kom alle fangstmændene løbende ned mod vandkanten. Han beskyttede ----- ved at bøje sig henover hende. Tiltalte ----- hylede og hvinede og strittede imod. Hun ville tydeligvis ud i havet. Tiltalte ----- gjorde ikke opmærksom på, at hun havde ondt som følge af anholdelsen. Hvis Tiltalte ----- var løbet ud i havet, ville hun have hindret grindefangsten, eller i hvert fald have forstyrret og vanskeliggjort drabet. Tiltalte ----- blev transporteret bort og blev efterhånden rolig.

Hun fulgte ikke godvilligt med. Hvis tiltalte ----- var kommet ud i havet kunne det være farligt for hende selv.

-----, har som vidne forklaret blandt andet, at han var ombord på en gummibåd i forbindelse med grindefangsten ved Bø den 23. juli 2015. Vidnet sejlede mod skibet ----- . De havde fået at vide, at dette skib var på vej mod Sørvåg Fjord. Vidnets båd sejlede op på siden af ----- . De råbte på kaptajnen, men fik ikke kontakt i første omgang. Efter 2-3 minutter kom kaptajnen frem og viste, at hun talte i radio. Lidt efter kom kaptajnen ud på dækket og fortalte, at Triton havde givet hende lov til at sejle lidt tættere på. Hun ville holde sig på 1 sømils afstand af grinden, fortalte hun. Det kan passe, at dette skete omkring kl. 16.25. På det tidspunkt havde vidnet selv været tæt på grinden og de både, der drev grinden. Det har været omkring kl. 15.30-15.40. De fulgte grinden til det sted, hvor Myggenæs Fjord åbner sig. Herefter sejlede de mod -----.

Senere søsatte ----- en meget lille gummibåd. Vidnet sejlede helt tæt på og så, at en mand iførte sig en tørdragt. Vidnet afventede og holdt sig på 15 meters afstand. Da manden satte sig ned i gummibåden, sejlede vidnet igen helt tæt på og fik kontakt med manden. De fortalte personen, at han skulle holde sig en sømil fra grinden. Manden ignorerede dem i første omgang. I anden omgang sagde han, at han ikke forstod engelsk. Kaptajnen råbte vredt til vidnet, at manden i gummibåden godt vidste, at han skulle holde sig på en sømils afstand.

Foreholdt kortudsnittet over Sørvåg Fjord (bilag 2-16) har vidnet forklaret, at ----- lå lidt under en sømil syd for Tindholm. Gummibåden sejlede ind mellem Tindholm og den vestlige spids syd for Sørvåg Fjord (Drangarnir).

Adspurgt af forsvareren har vidnet forklaret, at han ikke fik en opfattelse af, at om kaptajnen havde instrueret manden i gummibåden.

Politiassistent -----, har som vidne forklaret blandt andet, at han var i den båd, der foretog anholdelsen af de to tiltalte i den hvide gummibåd. Vidnet og kolleger var afsejlet fra havnen i Sørvåg med kurs mod Myggenæs, hvor de en kilometer fra bygden så en række både, der sejlede mod Vågø. Vidnet sejlede frem og så hvalerne. Han kunne konstatere, at det var grindehvaler.

Vidnets båd var ikke med i drivningen af hvalerne, men lå i nærheden af Gåsholm og Tindholm. Da de var ud for Tindholm, fik de et opkald fra politiets indsatsleder på Triton, som oplyste, at der var en lille båd på vej ind i fjorden. Den båd skulle de tage kontakt til. Båden var ved Múlin kl. 16.50. Anholdelsen skete kl. 16.52. Vidnet tog tidspunktet fra sin mobiltelefon. Foreholdt sidste side i oplysningsrapport, Gennemgang af Marsikpol film (bilag 2-17) har vidnet bekræftet, at de drivende både var placeret som på tegningen. Den hvide gummibåd sejlede med direkte kurs mod fangstpladsen i Bø. Vidnet anholdt de to efter ordre fra indsatslederen. De tiltalte gav udtryk for, at de befandt sig uden for grænsen. Havbruget lå mellem grinden og gummibåden.. Vidnet ville have standset båden under alle omstændigheder, da det var hans ordre. Vidnet kan ikke svare på, om en sømil skal regnes i fugleflugtslinje eller efter søvej.

Politiassistent -----, har som vidne ved retsmøde den 3. august 2015 afgivet følgende forklaring:

Vidnet forklarede, at han var på stranden ved Bø den 23. juli 2015. Han ankom til stedet klokken før 16.00. De opsatte en kommandopost og påbegyndte deres arbejde. Den ansvarshavende betjent mødtes med sysselmandens hjælper. Man besigtigede området og opsatte en afspærring. Man anvendte en såkaldt minestrimmel. Vidnet så, at dette arbejde blev udført. Vidnet gik ned til stranden omkring kl. 16.00. På vej til stranden mødte han tiltalte -----, der ønskede at passere afspærringen. Han meddelte hende, at stedet var afspærret. ----- mente at have ærinde på stranden. Han nægtede hende adgang, og hun gik.

Vidnet gik ned til stranden og bad nogle børn om at forlade området. På den vestlige side af stranden sad tiltalte -----, som vidnet havde truffet tidligere. Derfor kunne vidnet genkende ham, selv om han ikke var klædt i Sea Shepherds tøj. Vidnet bad ----- om at gå tilbage bag afspærringen. Vidnet bad tiltalte om at bekræfte sit medlemskab af Sea Shepherd. Tiltalte benægtede kendskab og gik bag afspærringen. Tiltalte ----- optog vist vidnets samtale med ----- på sin mobiltelefon.

Da grinden nærmede sig stranden, mødtes vidnet og de øvrige betjente med sysselmanden, der sagde, at han ville tillade folk at komme ned på stranden via en sluse, således at man kunne se, hvem der kom ind i området. Sysselmanden ville være sikker på, at der kun kom folk ind, der skulle deltage i fangsten. Vidnet gik til den vestlige del af stranden sammen med en kollega. De kunne se, at hvalerne var på vej mod stranden, og vidnet foretog en kontrol af afspærringen. På en smal gade så han de to tiltalte og en tredje person kigge ud over stranden og bugten. Vidnet besluttede at gå til kanten af afspærringen og kontrollere. Det viste sig senere, at også den tredje person var fra Sea Shepherd. Vidnet gik over mod de tre personer, der herefter gik mod øst. Hvalerne nærmede sig fortsat stranden, og fangstmændene gjorde sig klar på stranden. Nu bemærkede vidnet, at de to tiltalte kom ind i det afspærrede område ved nogle bådehuse. De gik målrettet gennem menneskemængden. Tiltalte ----- løb, men blev standset af vidnet ----- . Vidnet selv forfulgte tiltalte -----, der løb ud i vandet og vendte sig mod mængden. ---- havde et kamera på brystet og råbte "are you proud of yourself?" Fangstmændene stod stadig på stranden. Vidnet bad de tiltalte om at forlade stranden, hvilket de ikke reagerede på. Vidnet tog ----- i førergreb og forsøgte at eskortere ham fra stranden. Tiltalte ----- fortsatte med at råbe og forsøgte at modsætte sig at blive ført væk. Vidnet arresterede herefter tiltalte ----- . På dette tidspunkt stod fangstmændene fortsat på stranden. Kort efter arrestationen kom en kollega til og bistod. Hvalerne var nu meget tæt på stranden og lidt efter løb fangstmændene ud i vandet. På det tidspunkt befandt vidnet og arrestanten sig midt i mængden, der måtte løbe uden om dem. Tiltalte var i besiddelse af et GoPro kamera. Vidnet har ikke rørt ved nogen knapper på kameraet.

Adspurgt af forsvareren har vidnet supplerende forklaret, at vidnet fra en kollega efterfølgende har fået oplyst, at den tredje kvinde havde fortalt, at hun var medlem af Sea Shepherd. Vidnet kan ikke vide, om kvinden alene var en tilhænger. Hun havde ikke Sea Shepherd tøj på.

Kommandørkaptajn, -----, har som vidne forklaret blandt andet, at han er kaptajn på Triton. Den 23. juli 2015 var der radiokontakt med skibet ----- . Første gang gjorde han opmærksom på, at ----- med den nuværende kurs ville kommen ind i den afspærrede zone i løbet af otte minutter. Anden gang,

han var i kontakt med -----, var efter drabet. Da bad ----- om tilladelse til at sejle ind i Sørvåg Fjord. Radiokontakten er noteret i Tritons dagbog. Den første kontakt foregik kl. 16.23.

Triton anvender et elektronisk navigationssystem, der også kan lægge et radarbillede oven på, som viser skibes placering. De har også et infrarødt kamera og et almindeligt kamera, hvormed man kan efterspore varmblodede væsener i vandet. Den pågældende dag benyttede de alle midler. De havde styr på, hvor hvalerne, grindeformanden, ----- hhv. Triton var placeret. Der var 4-5 mand løbende beskæftiget med denne monitorering. Alt skete efter vidnet ordre og instruktion. Foreholdt Oplysningsrapport, HDMS Triton, (bilag 2-18) kort nr. 6 har vidnet forklaret, at kortet viser Sørvåg Fjord og den østlige ende af Myggenæs. Der er i kortet sat markeringer ud, hvor grinden er observeret. Det er sket på baggrund af de drivende bådes placering, da man med det blotte øje kunne se grinden inde foran bådene. Der skal lægges en time til tidsangivelserne på kortet for at få færøsk tid.

På kort 1 i samme bilag er der tilføjet en cirkel på en sømil i fugleflugtslinje rundt om grinden. Kort 1 angiver forholdene kl. 16.41. Halvcirklen nord for Múlin er en fyrlysmarkering.

Kort nr. 2 i samme bilag angiver forholdene kl. 16.44. Kort nr. 3 angiver forholdene kl. 16.49. Kort nr. 4 angiver forholdene kl. 16.53. Kort nr. 5 angiver forholdene kl. 16.55 færøsk tid.

----- har som vidne forklaret, at han er politibetjent. Han deltog på møde den 16. juni 2015 og var referent på mødet. ----- og tiltalte ----- deltog for Sea Shepherd. ----- fortalte, at Sea Shepherd ønskede dialog og ikke ønskede at blande sig i grindedrabet. Sea Shepherd ville blot filme og observere. Tiltalte ----- har på mødet præsenteret sig som leder af landholdet. I 2014 blev tiltalte ----- leder af kampagnen i løbet af kampagnen. En person ved navn Lamyia var leder af offshore teamet. Tiltalte ---- har kun haft med landanliggender at gøre. Hun har dog også formidlet information til og fra kaptajnen på ----- . Vidnet har ikke været i kontakt med ----- . Vidnet er den, der har det primære ansvar fra opsamling af information om Sea Shepherd, og det er hans afdeling, der har kontakten til Sea Shepherd. Tiltalte ----- har aldrig i deres dialog henvist til, at dette eller hint spørgsmål måtte ----- tage sig af.

Der har ud over dokumentation af sagens bilag været forevist videooptagelser fra politiet, Kringvarp Føroya og YouTube, og der har været afspillet radiomeddelelse af 23. juli 2015, kl. 13.14 fra grindeformand -----.

Det retlige grundlag

Lagtingslov om grind og andre småhvaler

Lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer indeholder blandt andet følgende bestemmelser (rettens oversættelse):

”§ 3.

...

Stk. 2. Havområdet omkring grinden skal regnes som grindefangstområde en sømil i alle retninger, og er under sysselmandens og grindeformandens jurisdiktion.

...

Stk. 4. Det er ikke tilladt drive en grind eller andre småhvaler eller påvirke deres rute med den hensigt at hindre grindedræb, heller ikke i tilfælde, hvor afgørelse om at drive grinden mod strand endnu ikke er truffet, eller i tilfælde hvor sysselmanden har truffet afgørelse om, at grinden ikke skal drives mod strand.

...

§ 9 Alle, der deltager i grindefangsten på hav eller land er forpligtet til at adlyde henvendelser, befalinger, påbud og forbud fra sysselmanden, grindeformanden eller andre bemyndigede personer, der i medfør af denne lagtingslov eller bekendtgørelse med hjemmel i denne lov eller anden lov har myndighed til at lede grindedræb og at anordne ordensbestemmelser i den forbindelse.

Stk. 2. Bestemmelsen i stk. 1 er tilsvarende gældende for personer, der ikke deltager i selve grindedræbet, men som ved handling eller undladelse forstyrrer, besværliggør eller hindrer, at grindedræbet kan gå sin vante gang.

...

§ 11. Redskaber, hjælpemidler eller transportmidler, som anvendes til at forstyrre, besværliggøre eller hindre et grindedræb, jf. § 9, skal konfiskeres uden hensyn til, hvem der har ejendomsretten, når

- 1) brugeren havde rådighed over redskaberne, hjælpemidlerne eller transportmidlerne
- 2) anvendelsen af disse er en overtrædelse af § 9 i denne lagtingslov eller regler fastsat med hjemmel i denne lagtingslov.

Stk. 2. I øvrigt gælder reglerne om konfiskation i den borgerlige straffelov.

...

§ 13. Medmindre højere straf er forskyldt efter anden lovgivning straffes med bøde den, som overtræder § 3, stk. 1-4, ... og § 9.

Stk. 2. Straffen kan stige til fængsel i indtil 2 år, hvis overtrædelsen er begået forsætligt eller ved grov uagtsomhed, og hvis der ved overtrædelsen er voldt skade på personer, hvaler, miljø ... eller har fremkaldt nærliggende fare derfor. Straffen kan tilsvarende stige til fængsel i indtil 2 år i tilfælde, hvor vedkommende tidligere er straffet for overtrædelse af grindeloven eller i tilfælde, hvor vedkommende er tiltalt for i samme forbindelse flere gange at have overtrådt grindeloven eller regler fastsat med hjemmel i grindeloven, selv om hver overtrædelse i sig selv ellers skulle være straffet i medfør af stk. 1. Straffen kan endvidere stige til fængsel i indtil 2 år i tilfælde, hvor vedkommende har tilskyndet til eller anordnet, at en gruppe af personer har deltaget i masseovertrædelse af grindelovgivningen.”

Af lovforslaget til denne lagtingslov (lagtingslovforslag nr. 153/2014) fremgår i bemærkningerne til straffebestemmelsen i § 13, at bødeniveauet ved overtrædelser af loven eller af regler fastsat i medfør af loven ikke bør være mindre end 7.000 kr. Ved grovere overtrædelser bør bøden fordobles henholdsvis tredobles i forhold til dette udgangspunkt.

Ved sagens behandling i Lagtingets erhvervsudvalg har et flertal af udvalgets medlemmer anført, at bødestørrelsen bør tage udgangspunkt i et niveau på minimum 25.000 kr.

I lovforslagets bemærkninger til konfiskationsbestemmelsen i § 11 er blandt andet anført, at der er tale om en obligatorisk konfiskation. Landsstyremedlemmet for fiskeri har med henvisning til Østre Landsrets dom af 17. marts 2015 anført, at det er Langtingets vilje med loven at indføre en obligatorisk, ekspropriationslignende konfiskation.

Straffeloven

Lovbekendtgørelse nr. 215 af 24. juni 1939: Straffeloven, som senest ændret ved lagtingslov nr. 30 af 30. april 2015 indeholder blandt andet følgende bestemmelser om strafansvar for juridiske personer:

"§ 25. En juridisk person kan straffes med bøde, når det er bestemt ved eller i medfør af lov.

...

§ 27. Strafansvar for en juridisk person forudsætter, at der inden for dens virksomhed er begået en overtrædelse, der kan tilregnes en eller flere til den juridiske person knyttede personer eller den juridiske person som sådan. For så vidt angår straf for forsøg, finder § 21, stk. 3, tilsvarende anvendelse."

Politivedtægten

Politivedtægt af 3. juli 1931 for Landkommunerne på Færøerne, som ændret ved Lagtingslov nr. 82 af 19. juni 1990 indeholder følgende bestemmelser:

"§2. Paa offentlig Vej og paa andre Steder, hvortil der er almindelig Adgang, saasom Beværtninger, Butikker og Forlystelsessteder, maa der ikke foregaa noget, hvorved andre tilstedeværende eller omboende forulempes, den offentlige Orden forstyrres eller Færdselen hæmmes, saasom Opløb eller Sammenstimlen af Mennesker, Slagsmaal, Skrigen, Raaben højrøstet Syngen eller anden støjende, voldsom eller fornærmelig Adfærd. Det er ligeledes forbudt uden fyldestgørende Grund at banke paa Porte, Døre eller Vinduer, ringe paa Port- eller Dørklokker eller foretage lignende Handlinger, hvorved Beboerne forstyrres.

...

§ 41. Overtrædelser af nærværende Vedtægt og de i Medfør af samme trufne Bestemmelser behandles efter Reglerne om Politisager og straffes efter Lov Nr. 55 af 13. April 1894 indeholdende Bestemmelser om Politiet paa Færøerne, § 5."

Dersom den af et Barn begaaede Forseelse er sket efter Befaling, Opfordring eller Tilskyndelse af Forældre eller andre, der træder i Forældres Sted, vil disse være at straffe for Forseelsen, hvilket ogsaa skal gælde, naar Forseelsen maa tilskrives de nævnte Personers Mangel paa behørigt Tilsyn med Barnet.

Naar nogen undlader at foretage, hvad der ifølge nærværende Vedtægt eller de i Medfør af denne trufne Bestemmelser paahviler ham, kan Politiet foranstalte det udført eller træffe fornøden Foranstaltning til at forhindre, at Forsømmelsen medfører Skade.

Omkostninger herved bliver at udrede af den skyldige; det samme gælder de Omkostninger, der foranlediges ved Foranstaltninger, som af Politiet træffes for at forhindre forestaaende eller standse endnu ikke fuldførte Handlinger, der ved eller i Henhold til Vedtægten er forbudt."

Rettens bemærkninger:

----- og -----

Det kan lægges til grund, at Sysselmand ----- den 23. juni 2015 havde afgivet påbud via Thorshavn Radio om, at uvedkommende skulle holde sig borte fra fangstområdet i farvandet ved Myggenæs og Sørvåg. Det kan lægges til grund som erkendt, at besætningen på fartøjet -----, herunder de tiltalte, var bekendt hermed. Det kan lægges til grund som erkendt af de tiltalte, at de var bekendt med, at de skulle afstå fra at begive sig nærmere end 1 sømil fra de jagtede hvaler.

Efter de tiltaltes egen forklaring, der er bestyrket af vidneforklaringerne fra ----- og ----- samt af videooptagelser fra politiet, kan det lægges til grund, at de tiltalte i en lille gummibåd sejlede fra -----, der var placeret syd for Tindholm og frem til kysten ud for Múlin, hvor anholdelsen fandt sted.

Efter den troværdige forklaring, der er afgivet af vidnet -----, kan det lægges til grund, at de tiltaltes gummibåd sejlede i en lige kurs fra ----- i retning af bugten ved Bø. Det må efter rettens vurdering have stået de tiltalte klart, at de med den valgte kurs ville bevæge sig ind i det område, hvor hvalerne svømmede med en mulig placering mellem de drivende både og de jagtede hvaler eller umiddelbart foran de jagtede hvaler.

Efter de tekniske oplysninger fra Triton kan det lægges til grund som bevist, at de tiltalte forud for anholdelsestidspunktet havde passeret grænsen på 1 sømil fra de jagtede hvaler, hvorfor de tiltalte overtrådte det meddelte påbud fra Sysselmanden.

Retten finder det derfor bevist, at de tiltalte havde forsæt om at overtræde sysselmandens forbud og faktisk fuldbyrdede denne overtrædelse. Retten finder det bevist, at overskridelsen af grænsen til fangstområdet forårsagede en forstyrrelse af den offentlige orden og i et mindre omfang af selve grindefangsten.

Efter de tiltaltes adfærd, herunder den valgte sejlkurs, forholdene i området og formålet med de tiltaltes ophold på Færøerne finder retten det bevist, at de tiltalte havde forsæt til at forstyrre, besværliggøre og i muligt omfang forhindre grindefangsten. Det findes videre bevist, at dette alene mislykkedes som følge af politiets indgriben.

Retten finder derfor disse tiltalte skyldige i overensstemmelse med anklageskriftet, idet retten dog tiltræder anklagemyndighedens frifindelsepåstand for så vidt angår ordene ”tilhørende organisationen Sea Shepherd Conservation Society - Stichting Sea Shepherd Global KVK 58656472”.

----- og -----

De tiltalte har erkendt at have været på gerningsstedet på gerningstidspunktet.

Efter vidnerne ----- og ----- forklaringer, der er bestyrket af de fremviste videooptagelser og af forklaringen fra tiltalte -----, kan det anses for bevist, at de tiltalte blev bedt om at holde sig borte fra det strandområde, der var afspærret med minestrimmel.

Efter de tiltaltes egen forklaring, der er bestyrket af de foreviste videoer, krydsede de tiltalte herefter bevist afspærringen og løb ned på det afspærrede strandområde, hvor de placerede sig i det umiddelbare fangstområde, hvortil hvalerne var på vej, og hvor tiltalte ----- råbte til de tilstedeværende.

Retten finder det derfor bevist, at de tiltalte havde forsæt om at overtræde politiets forbud og faktisk fuldbyrdede denne overtrædelse.

Efter formålet med tiltaltes tilstedeværelse på Færøerne og efter deres adfærd på fangstområdet finder retten det bevist, at de tiltalte havde forsæt til at forstyrre og besværliggøre grindefangsten. Efter de tiltaltes adfærd og forholdene på området finder retten det imidlertid ikke bevist, at de tiltalte har haft forsæt til at forhindre grindefangsten. Med den begrænsning finder retten de tiltalte skyldige i overensstemmelse med anklageskriftet.

Stiching Sea Shepherd Global KVK 58656472

Efter de oplysninger, der er fremkommet under hovedforhandlingen finder retten at kunne lægge til grund, at denne tiltaltes navn ikke skal indeholde ordene Sea Shepherd Conservation Society. Som følge af tiltaltes meget upræcise omgang med sit navn, hvorved det i offentligheden ikke står klart, hvilken enhed af Sea Shepherd, der agerer, finder retten ikke, at anklageskriftets forkerte betegnelse kan tillægges betydning. Retten lægger herved også vægt på, at anklageskriftets angivelse af tiltaltes registreringsnummer i Nederlandene har identificeret den tiltalte på fyldestgørende vis.

Det kan efter medtiltalte ----- forklaring lægges til grund, at hun har indtaget en ledende rolle i tiltaltes aktiviteter på Færøerne i sommeren 2015. Det kan efter bevisførelsen lægges til grund, at medtiltalte ----- har været vederlagt af tiltalte og har optrådt på tiltaltes vegne i dialogen med Færøernes politi. Retten finder herefter, at sagen med rette har kunnet forkyndes over for tiltalte Stiching Sea Shepherd Global ved henvendelse til medtiltalte -----.

Det må blandt andet på baggrund af medtiltalte ----- forklaring anses for bevist, at tiltalte Stiching Sea Shepherd Global har forestået den overordnede planlægning af tiltaltes aktiviteter på Færøerne i sommeren 2015, ligesom det ud fra de dokumenterede Facebook-statusopdateringer fra tiltalte kan anses for bevist, at tiltalte løbende har fulgt med i disse aktiviteter og løbende har kommunikeret til tiltaltes sympatisører og øvrigt tilknyttede på Færøerne. Efter de dømfældelser, der fandt sted i forbindelse med Sea Shepherds kampagne mod grindehvalfangst i 2014, kunne det for organisationen ikke fremstå som upåregneligt, at der i forbindelse med kampagnen på Færøerne i ville kunne blive begået nye ulovligheder, og retten finder det efter en samlet vurdering bevist, at tiltalte må have anset lovovertrædelser, der er omhandlet i forhold 1 og 2, for overvejende sandsynlige følger af tiltaltes aktiviteter på Færøerne i sommeren 2015.

Retten finder derfor tiltalte Stiching Sea Shepherd Global skyldig i overensstemmelse med anklageskriftet.

Straf

Straffen for de tiltalte ----- og ----- fastsættes til en bøde på 30.000 kr. til hver, jf. lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer § 13, stk. 2, jf. stk. 1, jf. § 9, stk. 1, jf. stk. 2, jf. § 3, stk. 2 og § 3, stk. 4, jf. til dels straffelovens § 21 og politivedtægten for landkommunerne for Færøerne § 41, jf. § 2.

Forvandlingsstraffen fastsættes som nedenfor bestemt.

Retten har ved udmålingen anlagt følgende betragtninger vedrørende de bødestørrelser, der er anført i lagtingslovens forarbejder: Straffelovrådet har i betænkning nr. 1531 konkluderet, at der er opnået gode erfaringer med, at lovgivningsmagtens tilkendegivelser om strafniveauet i typesituationer eller normalt tilfælde fremgår af lovforarbejder. Straffelovrådet har derfor anbefalet, at denne metode også fremover anvendes i de tilfælde, hvor lovgivningsmagten ønsker at give anvisninger om strafniveauet for en bestemt type forbrydelse. Straffelovrådet har endvidere konkluderet, at brug af særskilte forhøjede minimumsstraffe for visse forbrydelser er et unødvendigt og samtidig et uhensigtsmæssigt middel for lovgivningsmagten til at give anvisninger om strafniveauet i typetilfælde. Endelig har Straffelovrådet tilsluttet sig den hidtidige lovgivningstradition, hvor det så vidt ses i dag uden undtagelse altid i sådanne lovforarbejder med angivelser om strafniveauet også gives, at:

”Fastsættelsen af straffen vil fortsat bero på domstolens konkrete vurdering i det enkelte tilfælde af samtlige omstændigheder i sagen, og det angivne strafniveau vil kunne fraviges i op- og nedadgående retning, hvis der i den konkrete sag foreligger skærpende eller formildende omstændigheder, jf. herved de almindelige regler om straffens fastsættelse i straffelovens kapitel 10.”

Det har været anklagemyndighedens procedure i sagen, at lovforarbejdernes strafniveau skal forstås med denne modifikation.

Retten tiltræder, at der ved straffastsættelsen må tages udgangspunkt i det af lovgiver fastsatte bødeniveau på 25.000 kr., hvorved retten bemærker, at det er en politisk opgave at afveje strafværdigheden af overtrædelser af grindelovgivningen, herunder med inddragelse af de væsentlige økonomiske værdier, der er tilknyttet grindefangst og de sikkerhedsmæssige spørgsmål, som grindefangst frembyder. Ved den endelige udmåling har retten tillagt det skærpende betydning, at de tiltalte har haft til forsæt at forhindre grindedrabet. Det er ligeledes tillagt skærpende virkning, at de tiltalte har handlet i forening, efter en forudgående planlægning og som led i en organisation, der selvstændigt har pådraget sig et strafansvar i sagen. Retten har endvidere lagt vægt på, at de tiltalte er kommet her til landet med henblik på at begå disse lovovertrædelser, hvis lejligheden bød sig. Retten har i formildende retning lagt vægt på, at de tiltaltes lovovertrædelser ingen konkret effekt har haft for grindedrabet.

Straffen for tiltalte ----- fastsættes til en bøde på 25.000 kr., jf. lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer § 13, stk. 2, jf. stk. 1, jf. § 9, stk. 1, jf. stk. 2, jf. § 3, stk. 2 og § 3, stk. 4, jf. til dels straffelovens § 21 og politivedtægten for landkommunerne for Færøerne § 41, jf. § 2.

Forvandlingsstraffen fastsættes som nedenfor bestemt.

Det er i forhold til den ovenfor nævnte tiltalte tillagt formildende virkning, at denne tiltalte ikke har haft til forsæt at hindre grindefangsten, men kun at forstyrre og besværliggøre den.

Straffen for tiltalte ----- fastsættes til en bøde på 35.000 kr., jf. lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer § 13, stk. 2, jf. stk. 1, jf. § 9, stk. 1, jf. stk. 2, jf. § 3, stk. 2 og § 3, stk. 4, jf. til dels straffelovens § 21 og politivedtægten for landkommunerne for Færøerne § 41, jf. § 2.

Forvandlingsstraffen fastsættes som nedenfor bestemt.

Der er også for denne tiltalte tillagt formildende virkning, at hun ikke har haft til forsæt at hindre grindefangsten, men kun at forstyrre og besværliggøre den. Det er til gengæld tillagt betydelig skærpende vægt, at denne tiltalte har haft en ledende rolle i kriminalitetsudøvelsen.

Straffen for tiltalte **Stiching Sea Shepherd Global** KVK 58656472 fastsættes til 75.000 kr., jf. lagtingslov nr. 56 af 19. maj 2015 om grind og andre småhvaler med senere ændringer § 13, stk. 2, jf. stk. 1, jf. stk. 4, jf. § 9, stk. 1, jf. stk. 2 og § 3, stk. 4, jf. til dels straffelovens § 21, jf. straffelovens § 25 og § 27, stk. 1.

Der er ved udmålingen lagt vægt på kriminalitetens potentielt væsentlige økonomiske betydning for det færøske samfund. Det er endvidere tillagt vægt, at organisationen at dømme efter de ressourcer, som bringes i anvendelse i kampagnen på Færøerne må råde over væsentlige økonomiske midler.

Konfiskation

Konfiskation efter grindelovens § 11 må efter forarbejderne forstås som en ekspropriationslignende konfiskation, hvilket må forudsætte, at ejeren af det konfiskerede er tillagt rettigheder på linje med, hvad der følger af grundlovens § 73, stk. 1. Konfiskationen skal derfor ske mod fuld erstatning. Som anklagemyndighedens påstand er nedlagt og som præciseret ved anklagemyndighedens procedure, er der tale om et krav om erstatningsfri konfiskation. Retten kan derfor ikke imødekomme konfiskationsbegæringen i medfør af grindelovens § 11.

Spørgsmålet er herefter, om der kan ske konfiskation efter straffelovens bestemmelser. Det er for retten dokumenteret, at gummibåd med motor har en skønnet værdi på 20.000 kr. Retten finder, at det må anses for påkrævet for at forebygge yderligere lovovertrædelser, at konfiskere den gummibåd med udstyr, der har været brugt ved den strafbare handling i forhold 2, jf. straffelovens § 75, stk. 2, nr. 1. De i sagen involverede værdier indebærer ikke, at konfiskation kan anses for uproportional.

Der ses ikke at være grundlag for at konfiskere kameraer med tilbehør.

Thi kendes for ret:

Tiltalte, -----, straffes med en bøde på 30.000 kr.

Forvandlingsstraffen er fængsel i 14 dage.

Tiltalte, -----, straffes med en bøde på 30.000 kr.

Forvandlingsstraffen er fængsel i 14 dage.

Tiltalte, -----, straffes med en bøde på 25.000 kr.

Forvandlingsstraffen er fængsel i 14 dage.

Tiltalte, -----, straffes med en bøde på 35.000 kr.

Forvandlingsstraffen er fængsel i 14 dage.

Tiltalte, Organisationen **Stichting Sea Shepherd Global** KVK 58656472, straffes med en bøde på 75.000 kr.

Hos de tiltalte, ----- og -----, konfiskeres:

- a) 1 stk. VHF Radio af mrk. ICOM IC-M23
- b) 1 stk. hvid gummibåd af mrk. West Marine, s.nr.WMPE7518B11 med en 15 hk. påhængsmotor af mrk. Mercury fra det australskindregistrerede lystfartøj -----, kaldesignal -----, -----,

De tiltalte skal betale sagens omkostninger.